



CANADA

**C
o
m
m
u
n
i
q
u
é**

No. 82

ACL
FOR IMMEDIATE RELEASE
NOVEMBER 24, 1970

JOINT CANADA/UNITED STATES COMMITTEE
ON TRADE AND ECONOMIC AFFAIRS

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

The Joint United States-Canadian Committee on Trade and Economic Affairs held its thirteenth meeting in Ottawa November 23 and 24, 1970.

The Chairmen of the two delegations began the meeting by reviewing major recent international developments.

The Committee then exchanged views on the current economic and financial situations in Canada and the United States. Members noted the success achieved by both countries in moderating excessive demand pressures. They agreed on the need to continue policies which had been adopted since the early months of this year designed to encourage the balanced and sustainable expansion of real output and employment without encouraging a resumption of inflationary pressures. They reviewed developments in the balance of payments of both countries, noting the improvement in the United States trade account and in the surplus Canada has recently been experiencing on current account. The Canadian Members noted the recent decline in the long term inflow of capital into Canada which has reflected the increased use of the Canadian capital market by Canadian borrowers and the Committee agreed that the further development of this market would help to reduce Canadian reliance on net inflows of longer-term capital. The Committee recognized the interrelationship between a smoothly functioning international monetary system and countries' domestic and balance of payments policies.

The Members of the Committee discussed the contribution which enlargement of the European Communities could make to the world economy and the implications of such enlargement for the trade interests of third countries. They stressed the high importance of participants taking these interests fully into account. They agreed that the EEC common agricultural policy gave rise to problems of particular concern and that concerted efforts should be made to obtain substantive accommodations for the trade interests of outside countries at the earliest possible date.

Members of the Committee reaffirmed the support of the two Governments for continued efforts to facilitate the expansion of world trade. They discussed progress made in the General Agreement on Tariff and Trade in identifying tariff and non-tariff barriers to multilateral trade, and examined prospects for reducing them on a multilateral basis. In this connection they

agreed on the need for leadership by the major trading countries in pursuing early trade liberalization within the framework of the GATT.

Committee Members discussed a number of international agricultural questions. They exchanged views on issues arising from a new international wheat agreement. The Committee noted with continuing concern that increasingly restrictive agricultural policies in important trading areas of the world were inhibiting a rational allocation of resources through international trade.

Members reviewed their respective aid policies in the light of the needs of the developing countries of the world. Canadian Members noted that Canada's foreign aid, particularly its official development assistance, was continuing to expand and that following their recent foreign policy review some improvements, including a measure of untying and an increasingly large proportion of multilateral assistance, would make it more effective. United States Members described the results of the review of United States foreign policy, particularly with respect to future American contributions through multilateral institutions for economic assistance. Views were exchanged on the advantages which might be achieved by untying foreign aid procurement on a multilateral basis. In the field of trade, both countries expressed their intention to put into effect, subject to legislative approval, a regime of tariff preferences for developing countries with a view to providing expanding trade opportunities for these countries.

The Committee reviewed current developments in the field of East-West trade. United States Members referred to the general desirability of expanding trade in non-strategic goods and to recent measures taken by the United States to ease export controls and other existing restrictions on such trade. In welcoming these measures, Canadian Members referred to the extraterritorial application of these controls and expressed the hope that further steps might be taken in the near future to avoid any problems in this area. It was agreed that this matter should be pursued.

Turning to matters of bilateral concern, Members discussed in depth questions relating to protection of the environment and trade in energy materials.

The Members of the Committee recognized the high importance which both countries attach to the need to make a concerted attack on the urgent problem of pollution along the common frontier and especially in the Great Lakes. They noted that proposals designed to provide a more effective framework for cooperative action to protect the Great Lakes, in keeping with the recommendations of the International Joint Commission, would be considered by appropriate ministers from both countries at a meeting to be held early next year. Members reaffirmed the commitments of their respective governments to move forward as quickly as possible to constructive consideration of these recommendations for better water quality objectives in the Great Lakes.

Members of the Committee reviewed the sharply growing energy requirements of North America and both the present availability and probable location of future sources of supply. They agreed that discussions should be continued to work out mutually acceptable arrangements, consistent with the responsibilities of the regulatory bodies concerned, for an increasing trade in crude oil, petroleum products and other fuels between the United States and Canada.

Referring to earlier representations, Canadian ministers strongly urged the early removal of the effective embargo that the United States applies to imports of uranium for civilian consumption through its enrichment regulations. Reference was made also by ministers to the importance of coal produced in the United States to the steel industry and to thermal power in eastern Canada and the importance of the Canadian market to United States producers.

It was noted that a prolonged and drastic disruption in overseas shipments of crude oil to the east coast of North America might require the diversion of some U.S. produced oil to eastern Canadian markets to meet shortages there. Ministers recognized that in such circumstances it would be reasonable to expect that

western Canadian supplies in excess of normal shipments would be available to offset United States supplies diverted to Canada. Any plans for such contingencies would need to be kept under review in the light of prospective demand and supply positions in Canada, the United States and the rest of the world. For 1971, it is expected that pipeline capacity would need to be fully used and it was agreed that arrangements should be worked out quickly to permit in subsequent years full and unimpeded access to United States markets of Canadian crude oil and petroleum products, surplus to Canadian commercial and security requirements.

The Committee reviewed developments under the Automotive Products Agreement of 1965. It was agreed that officials would meet at an early date to discuss the question of the continuing need for the transitional arrangements and mutually beneficial improvements to the Agreement.

The Committee noted with satisfaction from the report of a joint working group established at the twelfth meeting of the Committee, that most of the problems relating to the movement of Canadians into the United States had been resolved by recent United States legislation.

The Members also reviewed ways of dealing with problems in cross border trade in certain agricultural commodities and noted that agreement had been reached on establishment of a new consultative procedure in this regard.

Discussion of the various matters considered during the meeting reflected the continuing adherence of the two governments to the original purpose of the Joint Committee which is to ensure that their bilateral economic relations are conducted in a fully cooperative spirit marked by close, continuing and frank consultation.

Ministers agreed to hold the next meeting of the Committee in Washington, D.C., at a date to be announced.

The United States Delegation was headed by the Honorable William P. Rogers, Secretary of State, and included, as Members of the Committee and Other Principal Delegates, H.E. the Honorable Adolph W. Schmidt, United States Ambassador to Canada, the Honorable David M. Kennedy, Secretary of the Treasury, the Honorable Walter J. Hickel, Secretary of the Interior, the Honorable Clifford M. Hardin, Secretary of Agriculture, the Honorable Maurice H. Stans, Secretary of Commerce, the Honorable Paul W. McCracken, Chairman, Council of Economic Advisors, the Honorable Carl J. Gilbert, Special Representative for Trade Negotiations; and advisors.

The Canadian Delegation was headed by the Honourable Mitchell Sharp, Secretary of State for External Affairs, and included, as Members of the Committee and Other Principal Delegates, the Honourable Edgar J. Benson, Minister of Finance, the Honourable Jean-Luc Pepin, Minister of Industry, Trade and Commerce, the Honourable J.J. Greene, Minister of Energy, Mines and Resources, the Honourable Horace A. Olson, Minister of Agriculture, Mr. Louis Rasminsky, Governor, The Bank of Canada, Mr. Marcel Cadieux, Canadian Ambassador to the United States; as Other Participating Ministers, the Honourable Jack Davis, Minister of Fisheries and Forestry, the Honourable Otto Lang, Minister of Manpower and Immigration, the Honourable Herb Gray, Minister of National Revenue; and advisors.



CANADA

COMMUNICATION

No. 82

POUR DIFFUSION IMMEDIATE
LE 24 NOVEMBRE 1970

COMITE MIXTE CANADO-AMERICAIN
DU COMMERCE ET DES AFFAIRES ECONOMIQUES

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
MINISTÈRE DES AFFAIRES EXTÉRIEURES

Le Comité mixte canado-américain du commerce et des affaires économiques a tenu sa treizième réunion à Ottawa les 23 et 24 novembre 1970.

Les présidents des deux délégations ont commencé la réunion par un tour d'horizon des grands événements survenus récemment sur le plan international.

Les membres du Comité ont ensuite échangé des vues sur les situations économiques et financières respectives du Canada et des Etats-Unis. Ils ont pris note du succès des mesures prises par les deux pays pour modérer les pressions excessives de la demande. Ils sont convenus de la nécessité de maintenir les politiques adoptées depuis le début de l'année dans le dessein d'encourager l'expansion équilibrée et soutenue de la production et de l'emploi sans favoriser le retour des pressions inflationnistes. Ils ont examiné l'évolution de la balance des paiements des deux pays et noté l'amélioration du compte commercial des Etats-Unis et de l'excédent enregistré récemment par le Canada en ce qui concerne le compte courant. Les membres canadiens ont noté la baisse récente des entrées de capitaux à long terme au Canada causée par une utilisation accrue du marché canadien des capitaux par les emprunteurs canadiens, et le Comité a reconnu que l'essor futur de ce marché contribuerait à diminuer le recours

du Canada aux apports nets de capitaux à long terme. Le Comité a reconnu qu'il existe un lien entre le bon fonctionnement du système monétaire international et les politiques des pays sur le plan intérieur en matière de balance des paiements.

Les membres du Comité ont étudié les répercussions positives que l'élargissement des Communautés européennes pourrait avoir sur l'économie mondiale, et les conséquences de cet élargissement pour les intérêts commerciaux des pays tiers. Ils ont souligné à quel point il importe que les participants tiennent pleinement compte de ces intérêts. Ils ont reconnu que la politique agricole commune de la CEE soulève des problèmes particuliers et qu'il convient de déployer des efforts concertés pour obtenir le plus tôt possible d'importantes mesures d'accommodement en faveur des intérêts commerciaux des pays de l'extérieur.

Les membres du Comité ont réaffirmé l'appui des deux gouvernements à l'égard des efforts visant à encourager l'expansion du commerce mondial. Ils ont étudié les progrès réalisés dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs et le commerce (GATT) au sujet de l'identification des obstacles tarifaires et non tarifaires au commerce multilatéral, et ont examiné les possibilités d'une réduction de ces barrières sur une base multilatérale. Ils sont convenus à cet égard que les grandes nations commerçantes doivent prendre la tête d'un mouvement de libéralisation rapide du commerce dans le cadre du GATT.

Les discussions ont aussi porté sur divers problèmes agricoles internationaux. Les membres du Comité ont échangé des opinions sur les problèmes découlant d'un nouvel accord international sur le blé. Une

fois de plus, ils se sont montrés préoccupés par les difficultés que les politiques agricoles de plus en plus restrictives d'importantes régions commerciales du monde soulèvent à l'égard d'une répartition rationnelle des ressources au moyen du commerce international.

Les membres ont fait la revue de leurs politiques d'aide respectives à la lumière des besoins des pays en voie de développement du monde. Les membres canadiens ont fait observer que l'aide étrangère du Canada, en particulier l'aide officielle au développement, continue de s'élargir et qu'elle gagnera en efficacité en raison des améliorations adoptées à la suite de la révision de la politique étrangère, mesures qui prévoient une certaine libéralisation de l'aide et une proportion accrue d'aide multilatérale. Les membres américains ont exposé les résultats de la révision de la politique d'aide étrangère des Etats-Unis, en ce qui concerne particulièrement les contributions que les Etats-Unis feront à l'avenir par l'intermédiaire d'institutions multilatérales au titre de l'aide économique. On a procédé à un échange de vues sur les avantages qui résulteraient de l'élargissement, sur une base multilatérale, des achats à effectuer dans le cadre de l'aide à l'étranger. Dans le domaine commercial, les deux pays ont exprimé leur intention de mettre en vigueur, sous la condition d'une approbation législative, un régime de tarifs préférentiels en faveur des pays en voie de développement, en vue de favoriser leur expansion commerciale.

Le Comité a examiné l'évolution actuelle des relations commerciales entre l'Ouest et l'Est. Les représentants des Etats-Unis ont rappelé leur désir général d'élargir le commerce des biens de nature non stratégique, et les mesures prises récemment par les Etats-Unis pour desserrer le

contrôle à l'exportation et les autres restrictions au commerce de ces biens. Tout en se réjouissant de ces mesures, les représentants du Canada ont rappelé le caractère extraterritorial de ces contrôles et exprimé l'espoir que les Etats-Unis prendront rapidement de nouvelles mesures pour éviter toutes difficultés dans ce domaine. On est convenu de revenir sur cette question.

En venant aux problèmes d'intérêt bilatéral, les représentants ont discuté en détail de questions relatives à la protection de l'environnement et au commerce des matières génératrices d'énergie.

Les membres du Comité ont reconnu la haute importance que les deux pays attachent à la nécessité de s'attaquer ensemble, le long de leur frontière commune, et particulièrement dans les Grands Lacs, à l'urgent problème de la pollution. Ils ont noté que les ministres intéressés des deux pays devaient, lors d'une réunion devant se tenir au début de l'année prochaine, envisager des propositions destinées à mettre sur pied un programme d'action commune plus efficace pour la protection des Grands Lacs, en conformité des recommandations de la Commission mixte internationale. Les représentants ont affirmé à nouveau l'engagement de leurs gouvernements respectifs d'entreprendre aussi rapidement que possible un examen constructif de ces recommandations, en vue d'améliorer la qualité des eaux des Grands Lacs.

Les membres du Comité ont examiné les besoins rapidement croissants d'énergie de l'Amérique du Nord, ainsi que les disponibilités actuelles et les emplacements des sources futures d'approvisionnement. Ils ont été unanimes à dire que les discussions devaient se poursuivre en vue de la conclusion d'accords, satisfaisants pour les deux parties

et compatibles avec les responsabilités des organismes de réglementation intéressés, qui accroîtraient les échanges de pétrole brut, de dérivés du pétrole et d'autres combustibles entre les Etats-Unis et le Canada.

Faisant allusion à des représentations antérieures, les ministres canadiens ont beaucoup insisté pour que les Etats-Unis lèvent sans tarder l'embargo effectif qu'ils ont mis, par l'intermédiaire de leurs règlements d'enrichissement, sur les importations d'uranium destiné à la consommation civile. Les ministres ont aussi fait allusion à l'importance du charbon produit aux Etats-Unis pour l'industrie de l'acier et la production d'énergie thermique dans l'Est du Canada et à l'importance du marché canadien pour les producteurs américains.

On a fait remarquer qu'une interruption totale et prolongée des expéditions du pétrole brut d'outre-mer vers la côte est de l'Amérique du Nord pourrait obliger les Etats-Unis à détourner une partie du pétrole américain vers les marchés canadiens pour y pallier à la pénurie qui existerait là. Les ministres ont reconnu que, dans ces conditions, il serait raisonnable de compter sur un supplément aux envois habituels de l'Ouest canadien pour contrebalancer le pétrole américain détourné vers le Canada. Tout projet de contingentement de ce genre devrait être examiné à la lumière des prévisions de l'offre et de la demande pour le Canada, les Etats-Unis et le reste du monde. On prévoit que, en 1971, la capacité des oléoducs devra être employée à plein; l'unanimité s'est donc faite en faveur de dispositions à prendre rapidement pour permettre aux excédents canadiens de pétrole brut et de dérivés du pétrole d'avoir libre accès aux marchés des Etats-Unis, une fois satisfaits les

besoins du commerce et de la sécurité du Canada.

Le Comité a fait la revue des dispositions prises en vertu de l'Accord de 1965 relatif aux produits de l'industrie automobile. Il a été décidé que des représentants se réuniraient prochainement pour discuter la question du maintien en vigueur des arrangements de transition et des améliorations mutuellement avantageuses qui pourraient être apportées à l'Accord.

Le Comité a noté avec satisfaction, d'après le rapport d'un groupe de travail établi à la douzième réunion du Comité, que la plupart des problèmes relatifs au mouvement d'exode des Canadiens vers les Etats-Unis avaient été résolus par une récente loi américaine.

Les membres du Comité ont aussi examiné les moyens de résoudre certains problèmes relatifs au commerce de plusieurs produits agricoles entre les deux pays; ils ont pris note du fait qu'un accord avait été réalisé sur l'établissement d'un nouveau mode de consultation à cet égard.

La discussion des diverses questions envisagées pendant la réunion a reflété la fidélité des deux gouvernements au but originel du Comité mixte, qui est d'assurer que leurs relations économiques bilatérales sont conduites dans un esprit d'entière collaboration marquée par des consultations permanentes étroites et franches.

La délégation des Etats-Unis était dirigée par l'honorable W.P. Rogers, secrétaire d'Etat, et comprenait comme membres du Comité et autres délégués principaux, l'honorable Adolph W. Schmidt, ambassadeur des Etats-Unis au Canada; l'honorable Walter J. Hickel, secrétaire

à l'Intérieur; l'honorable Clifford M. Hardin, secrétaire à l'Agriculture; l'honorable Maurice H. Stans, secrétaire au Commerce; l'honorable Paul W. McCracken, président du Conseil des économistes; l'honorable Carl J. Gilbert, représentant spécial aux négociations commerciales; ainsi que des conseillers.

La délégation canadienne était dirigée par l'honorable Mitchell Sharp, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures et comprenait comme membres du Comité et autres délégués principaux, l'honorable Edgar J. Benson, ministre des Finances, l'honorable Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce; l'honorable J. J. Greene, ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources; l'honorable Horace A. Olson, ministre de l'Agriculture; M. Louis Rasminsky, gouverneur de la Banque du Canada; M. Marcel Cadieux, ambassadeur du Canada aux Etats-Unis; comme autres ministres participants, l'honorable Jack Davis, ministre des Pêches et Forêts, l'honorable Otto Lang, ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, l'honorable Herb Gray, ministre du Revenu national; ainsi que des conseillers.